

Autoridades, familia del Maestro Claudio, amigos y admiradores del Maestro:

Es muy impresionante estar aquí nuevamente en Chillán junto al Maestro Arauc, luego de la última visita de 1984, durante la cual el pueblo de Chile y los habitantes de esta hermosa región rindieron un homenaje lleno de admiración y alegría.

Ahora acompañamos al maestro que vuelve para su descanso final y trascendente en la tierra que lo vio nacer en 1903. Luego de una actividad nunca interrumpida el maestro vuelve a la tierra cerrando así el círculo de su vida y cerrando también un largo período en la historia de los grandes artistas de la música.

Su partida marca el fin de toda una generación de grandes intérpretes, entre los cuales me parece que sin duda él ocupó ~~el~~ el lugar más destacado.

Claudio Arauc representa ~~como nadie~~ mejor que nadie esa continuidad pianística nacida en el siglo pasado que se prolonga enriquecida hasta nuestro momento, casi a finales del siglo XX.

Representó en forma ejemplar a esa rica tradición <sup>e</sup> tan celebradamente estimulada en el siglo pasado por FRANZ LISZT quien fue maestro de Martin <sup>KRAUSE</sup> a quien Claudio Arauc consideró como su gran maestro.

Sin embargo Claudio Arauc no fue sólo un fiel representante de esa larga tradición sino, tan importante como esto, amalgamó junto a ella las más preciadas características de la interpretación moderna, como lo demostró en su incansable lucha por reproducir con la más absoluta objetividad y fidelidad el texto original de los grandes compositores.

Así, se entregó con la más grande humildad y vocación al servicio de la música.

Pero es importante que consideremos que ahora, al finalizar su vida entre nosotros, no significa el término de su obra. Esta, sin duda, continuará motivando y fecundando a las nuevas generaciones.

Recordemos que en el ~~ciclo~~ ciclo de las generaciones "lo que tu siembras no revive si es que no muere", como nos indica San Pablo.

REVIVE

(2)

Y es así que podemos transformar el dolor que nos produce la desaparición de este ser tan querido en la alegría de un nuevo renacer, como consecuencia de el legado maravilloso que nos ha dejado el Maestro.

Examinemos algunos aspectos de esta herencia que tenemos aquí delante de nosotros:

En un sentido musical el Maestro Arnan ha dejado una rica descendencia. Existe ya en nuestro país, y hace ya mucho tiempo, lo que podemos llamar una "Escuela ARNAV" cimentada tanto en su enseñanza directa como también a través de sus discípulos que han tomado la vocación de impartir sus principios. Principios que se pueden ilustrar con la enorme y variada cantidad de insuperables grabaciones que ha producido ~~para tanto para~~ ~~que producen~~ significan más que representan una vivencia sonora de su estilo tanto para los estudiosos como ~~de~~ para el público en general.

Som Hasta sus últimos días, como lo demuestra la entrevista más reciente grabada dos días antes de su muerte, el Maestro nos previene de la necesidad que tiene el artista de trascender las propias limitaciones personales y combatir, en particular, la soberbia y la vanidad que ~~son~~ males que bien pueden llegar a destruir la capacidad creadora del individuo.

En este sentido los invito a que revisemos juntos aquellos textos del Libro Sagrado que exigió JOHANNES BRAHMS para su Requiem de 1869.

Éstas citas cobran un valor adicional en esta ocasión, pues representan el sentir de uno de los compositores más queridos de Claudio Arnan y del cual fué uno de los más eximios intérpretes. Bástenos recordar sus ejecuciones de 1984 en Chile del Primer Concierto para piano y orquesta y de la Sonata en Fa menor.

Para el segundo movimiento del Requiem de Brahms se refiere directamente a la superación de la vanidad personal y nos dice que: " toda carne es como la hierba y todo su esplendor como la flor de la hierba: LA HIERBA se seca y cae la flor".

Y luego se refiere directamente a la PACIENCIA, una de

las virtudes que cultivó ampliamente el Maestro Arau, ~~como~~ como lo demuestra en su vital necesidad de perfección hasta llegar al fondo de la obra, practicando y reflexionando incansablemente su contenido.

Las palabras de Santiago escogidas por Brahms se dirigen claramente a ello:

"Tened paciencia hermano hasta la venida del Señor. Mirad como el labrador espera el precioso fruto de la tierra, aguardándolo con paciencia hasta que reciba la lluvia temprana o tardía".

Para luego referirse al fruto de este trabajo diciendo:

"... la Palabra será eterna... y vendrán con canciones y el regocijo eterno estará sobre sus cabezas. Alegría y regocijo recibirán y huirán el dolor y el lamento".

Estas palabras sagradas y la música de Brahms nos sugieren un camino para apreciar como esta generosa semilla nacida en Chivilcoy hace 88 años ha ido germinando y dando frutos por el mundo entero.

Ha hablado a todas las naciones, sin considerar frontera alguna, para luego volver a descansar entre los suyos, cerrando así un ciclo natural y dejando una inapreciable herencia que ha de fructificar y alimentar a las futuras generaciones.

Porque para él el futuro de la música era muy importante, así lo reflejó su conocimiento y análisis permanente de ~~la música de~~ <sup>las obras, composiciones</sup> nuestro tiempo. Nunca se detuvo en un estudio exclusivo de las obras del pasado. Su interés por la música de Boulez, Stockhausen, Zimmermann fue manifiesto. <sup>Boulez,</sup>

Lamentablemente la muerte lo encontró antes de poder realizar su amado proyecto de grabar las obras completas de Schoenberg.

El Maestro estaba vivo y buscando "porque no tenemos aquí ciudad permanente, y buscamos la ciudad que está por venir", nos dice más adelante el texto escogido por Brahms.

"La ciudad que está por venir" ya se manifiesta:  
 Su legado artístico no sólo ha motivado a un grupo de decididos  
 discípulos en Chile y en diferentes partes del mundo. Ha producido  
 la admiración de miles de millones de individuos y dejado  
 estímulos creativos destinados a los jóvenes, como es el caso de la  
 Fundación Anau y la promoción de becas de estudio a través de ~~todo~~  
 su vida.

También quisiera mencionar su apoyo entusiasta y generoso a la  
 recientemente formada "Orquesta Claudio Anau" cuyo estreno en Diciembre  
 pasado fue recibido con tanta ~~maturo~~ alegría a través de  
~~todo~~ Chile.

Por sobre ~~todo~~ <sup>él</sup> ha dejado una valiosa familia y el calor  
 del cariñoso reconocimiento simple y elocuente ~~de la~~ de las  
 naciones y del pueblo de Chile como una vez más se ha demostrado  
 en estos últimos días y en este momento solemne  
 momento ~~los que estamos~~ aquí presentes.  
~~lo sentimos los~~

El Maestro Anau ha llegado a ser un símbolo para la  
 cultura de Chile, ~~más allá de las ideologías personalistas~~  
 incluyendo a todos los chilenos, más allá de sus ideologías.

~~Ejemplo como el que estamos viviendo nos indican que~~ Claudio Anau  
 está inserto en nuestra cultura y en todos los niveles ~~+~~ con  
~~la~~ la naturalidad de un símbolo que ha pasado a interpretar  
 la conciencia colectiva.

Cuando un hombre  
 Para finalizar quisiera hacer una paráfrasis de algunas inmensas  
 líneas del Canto General de Pablo Neruda, y decirle al Maestro  
 que:

Cuando un hombre como este " ~~muere~~  
 " vuelve definitivamente a la tierra,  
 Hay un rumor, una ola  
 de voz y llanto que prepara y propaga su partida..."

El Maestro " ha entrado  
 en su MÚSICA TOTAL, n  
 en su SILENCIO SORONO.

Que Dios lo acompañe en su eterno descanso.  
 JUAN PABLO IZQUIERDO <sup>Nº de</sup> JUNIO. 1991